

GEMEINDE ZOLLIKON



**Einladung zur Gemeindeversammlung
Mittwoch, 11. Juni 2014, 19.45 Uhr
Gemeindesaal Zollikon**

Anträge und Weisungen

Jahresrechnung 2013

Hinweise

Die Anträge mit den zugehörigen **Akten** liegen ab 28. Mai 2014 während der Öffnungszeiten der Verwaltung in der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf: Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr (am Montag bis 18.00 Uhr). Ausserhalb der Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung (Telefon: 044 395 32 00) zwischen 07.00 und 19.00 Uhr.

Folgende Zusatzinformation finden Sie auf der **Website** www.zollikon.ch > Politik > Gemeindeversammlung > 11. Juni 2014. Auf Wunsch schickt Ihnen die Gemeinderatskanzlei dieses Material auch gerne per Post zu. Telefon: 044 395 32 00.

- Fakten und Zahlen 2013

Die **Abschiede der Rechnungsprüfungskommission** werden nicht mehr im Weisungsheft abgedruckt. Sie werden ab dem 23. Mai 2014 auf der Website unter www.zollikon.ch > Politik > Gemeindeversammlung > 11. Juni 2014 aufgeschaltet und liegen bei der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf. Zudem werden sie am Freitag, 23. Mai 2014, im Zolliker Bote publiziert.

Die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2013 der Netzanstalt werden nicht im Weisungsheft abgedruckt. Sie werden ab dem 23. Mai 2014 auf der Website unter www.zollikon.ch > Politik > Gemeindeversammlung > 11. Juni 2014 aufgeschaltet. Auf Wunsch schickt Ihnen die Gemeinderatskanzlei dieses Material auch gerne per Post zu. Telefon: 044 395 32 00.

Nächste **Gemeindeversammlungen** im Gemeindesaal:

- Mittwoch, 10. September 2014 (Reservetermin)
- Mittwoch, 26. November 2014

Liebe Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir laden Sie ein zur

**Gemeindeversammlung
vom Mittwoch, 11. Juni 2014, 19.45 Uhr, im Gemeindesaal in Zollikon.**

Traktandiert sind folgende Geschäfte:

1. Abnahme der Jahresrechnung 2013 für das Politische Gemeindegut
2. Netzanstalt Zollikon: Abnahme Jahresrechnung und Geschäftsbericht 2013
3. Abrechnung für den Kredit zur Umsetzung des Parkplatzkonzeptes
4. Verkauf der Liegenschaft Gstadstrasse 38, Kat.-Nr. 10571, in Zollikon
5. Kredit für neue Zufahrt zum Spital Zollikerberg

Wir freuen uns, wenn Sie an der Gemeindeversammlung teilnehmen und Ihre Wohngemeinde aktiv mitgestalten.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung findet ein Apéro statt, zu dem Sie alle herzlich eingeladen sind.

Im Namen des Gemeinderates von Zollikon

Gemeindepräsidentin


Katharina Kull-Benz

Gemeindeschreiberin


Regula Bach

Zollikon, 9. April 2014

Inhaltsverzeichnis

Anträge

Seite

1. Abnahme der Jahresrechnung 2013 für das Politische Gemeindegut	5
2. Netzanstalt Zollikon: Abnahme Jahresrechnung und Geschäftsbericht 2013	9
3. Abrechnung für den Kredit zur Umsetzung des Parkplatzkonzeptes	11
4. Verkauf der Liegenschaft Gstadstrasse 38, Kat.-Nr. 10571, in Zollikon	13
5. Kredit für neue Zufahrt zum Spital Zollikerberg	15

Jahresrechnung 2013

Politische Gemeinde Zollikon

Rechnungsergebnis	20
Schlüsselzahlen	21
Laufende Rechnung nach Arten	22
Laufende Rechnung nach Kostenstellen	23

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen nach Arten	26
Investitionsrechnung Finanzvermögen nach Arten	27
Investitionsrechnung nach Aufgaben	28

Bestandesrechnung Aktiven	29
Bestandesrechnung Passiven	32

Pensionskasse des Personals der Gemeinde Zollikon

Betriebsrechnung und Bilanz zur Kenntnisnahme	37
	39

1. Antrag

Abnahme der Jahresrechnung 2013 des Politischen Gemeindegutes

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten die Abnahme der Jahresrechnung 2013:

Laufende Rechnung mit einem Ertragsüberschuss von	Fr.	-7'383'327.23
Investitionsrechnung mit Nettoausgaben im Verwaltungsvermögen von	Fr.	10'079'929.71
Sachwertanlagen des Finanzvermögens	Fr.	2'467'408.51
Bilanz mit einer Summe von enthaltend	Fr.	182'950'397.71
– Finanzvermögen	Fr.	107'708'419.46
– Verwaltungsvermögen	Fr.	75'241'978.25
– Fremdkapital	Fr.	105'600'421.19
– Verrechnungen	Fr.	323'171.08
– Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	Fr.	6'397'109.74
– Eigenkapital	Fr.	70'629'695.70

Zollikon, 9. April 2014

Für den Gemeinderat

Präsidentin
Katharina Kull-Benz

Schreiberin
Regula Bach

■ Weisung

Die Jahresrechnung der Gemeinde Zollikon schliesst mit einem Ertragsüberschuss von 7,4 Mio. Franken. Budgetiert war ein Überschuss von 3,3 Mio. Franken. Der bessere Rechnungsabschluss ist hauptsächlich auf den höheren Steuerertrag zurückzuführen.

Ohne die zusätzlichen Steuereinnahmen würde die Jahresrechnung 2013 gemäss Budget abschliessen. Dies obwohl bei den gebundenen Ausgaben im Bereich der Pflegefinanzierung (Gesundheitsabteilung), bei den Zusatzleistungen für Betagte (Wohlfahrtsabteilung) und bei der Schule (zusätzliche Klassen wegen Anstieg der Schülerzahlen) ein klarer Kostenanstieg zu verzeichnen ist. Dieser Anstieg widerspiegelt die demografische Entwicklung bei den ganz jungen und älteren Bevölkerungsgruppen. Dem Kostenanstieg bei den gebundenen Kosten stehen tiefere Abschreibungen beim Verwaltungsvermögen als Folge von tieferen Investitionen gegenüber sowie der Umstand, dass die übrigen Verwaltungsabteilungen die Rechnung 2013 unter dem Budget abschliessen.

Steuereinnahmen

Während die Erträge der ordentlichen Steuern des Rechnungsjahrs ziemlich genau dem Voranschlag entsprachen, blieben die Einnahmen der Vorjahre deutlich unter dem Budget. Dank deutlich höheren Einnahmen bei den übrigen Steuern liegt das Total der Steuereinnahmen trotzdem um 4,2 Mio. Franken höher als budgetiert. Der Umstand, dass die Einnahmen aus der Quellensteuer von -2,9 Mio. Franken (Rechnung 2010) bis plus 4,3 (Rechnung 2013) Mio. Franken schwanken, zeigt deutlich, dass diese Steuerart nicht zuverlässig budgetiert werden kann.

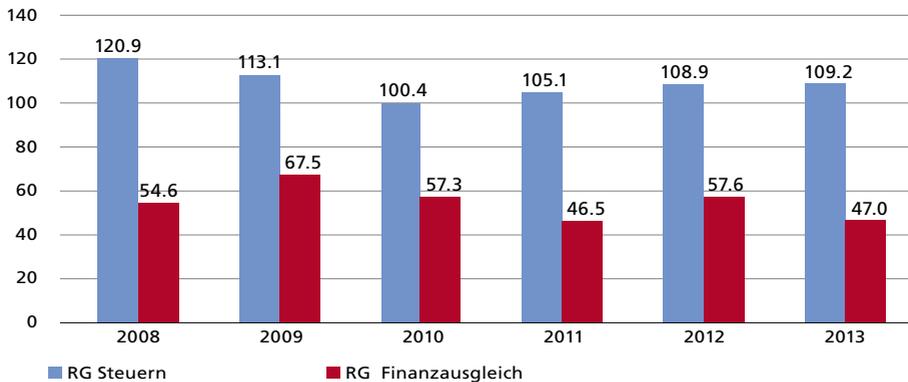
Die einzelnen Steuererträge in Mio. Franken	RE 2013	VA 2013	RE 2012	RE 2011	RE 2010
Ordentliche Steuern	87,4	87,0	86,9	83,7	82,5
Ordentliche Steuern Vorjahre	10,4	12,0	12,3	12,7	16,9
Quellensteuern	4,3	0	1,2	0,3	- 2,9
Aktive Steuerauscheidung	3,1	3,0	2,4	3,4	2,7
Passive Steuerauscheidung	-7,5	-8,6	- 6,4	- 8,2	- 9,4
Pauschale Steueranrechnung	-0,8	-0,6	- 0,7	- 0,5	- 0,6
Nachsteuern und Bussen	0,5	0,8	0,4	1,9	0,6
Grundstückgewinnsteuern	11,5	11,0	12,5	11,5	10,1
Andere Steuern	0,3	0,4	0,3	0,3	0,5
Total	109,2	105,0	108,9	105,1	100,4

Finanzausgleich

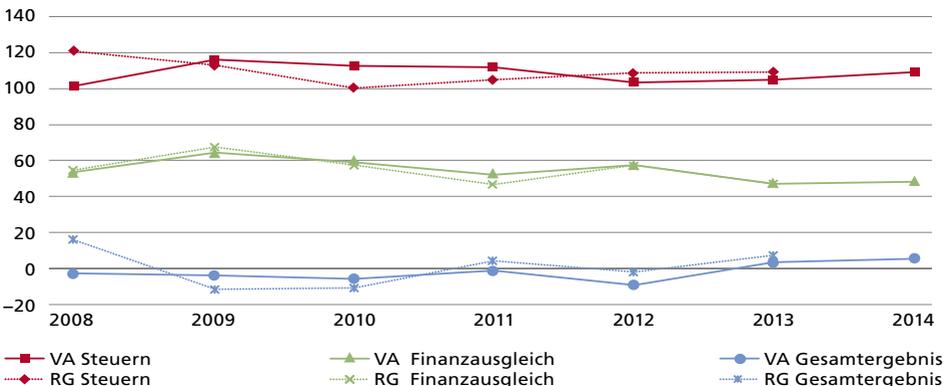
Auf Januar 2013 trat das neue Finanzausgleichsgesetz in Kraft. Die Ausgleichszahlungen werden neu aufgrund der Steuererträge vor zwei Jahren berechnet und können deshalb genau budgetiert werden. Aufgrund der höheren Steuerkraft der Gemeinde Zollikon steigt der Finanzausgleich im Jahr 2015 um 3 Mio. Franken.

Millionen

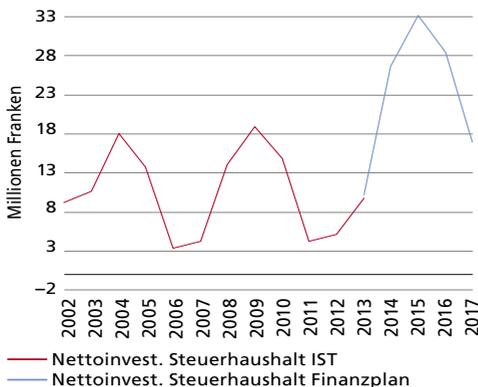
Steuerertrag und Finanzausgleich



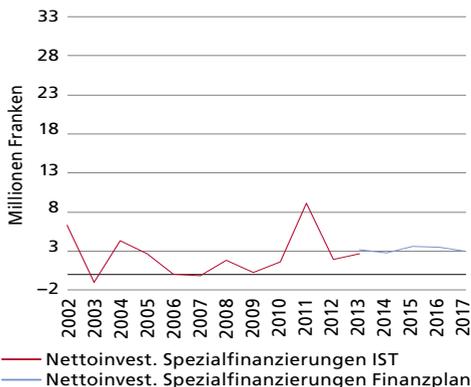
Vergleich: Steuerertrag – Finanzausgleich – Ergebnis der Laufenden Rechnung



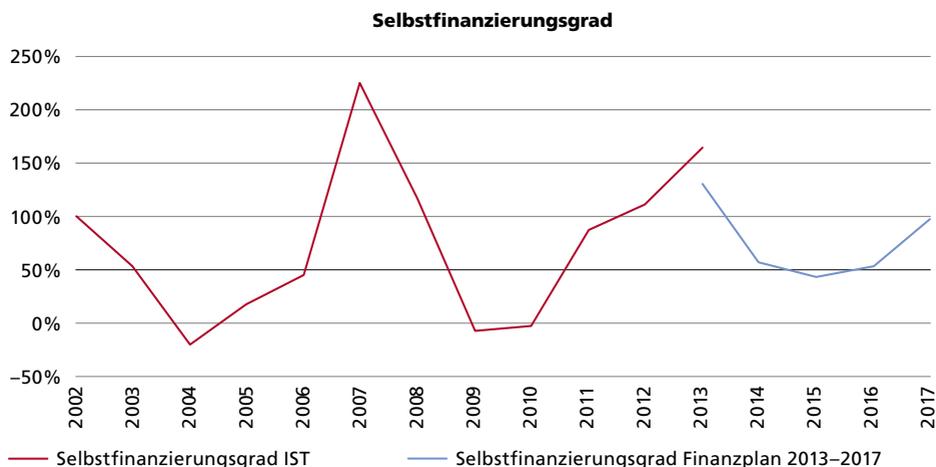
Nettoinvestitionen Steuerhaushalt



Nettoinvestitionen Spezialfinanzierung



Das gesamte Investitionsvolumen der Gemeinde betrug 2013 mit 12,5 Mio. Franken rund 60% des Budgetwerts von 20,2 Mio. Franken (inkl. Abwasser). Hauptursachen für das tiefere Volumen waren einerseits die gegenüber der ursprünglichen Investitionsplanung abweichende tatsächliche Projektausführung (beim WPZ Blumenrain 4,6 Mio. Franken). Andererseits wurden verschiedene Bauvorhaben zeitlich verschoben, so die Sanierung der Liegenschaft Oberdorfstrasse 16 (1,1 Mio. Franken) und die Strassensanierungen «Am Brunnenbächli» und «Rietstrasse» (zusammen 1,5 Mio. Franken).



Durch die zeitliche Verschiebung konnten die Investitionen 2013 vollständig aus der Laufenden Rechnung finanziert werden, was sich im Selbstfinanzierungsgrad von 171,1% zeigt. Der steuerfinanzierte Haushalt wie auch der Gesamthaushalt wiesen per Ende 2013 ein geringes Nettovermögen auf (Gesamthaushalt 1,2 Mio. Franken). Die kurz- und langfristigen Schulden belaufen sich per Ende 2013 unverändert auf 65 Mio. Franken. Das Fremdkapitel beträgt insgesamt 105,6 Mio. Franken. Das Eigenkapital steigt durch den Ertragsüberschuss aus der Jahresrechnung 2013 auf 70,6 Mio. Franken.

Ausführliche Angaben zu den Aufwänden und Erträgen sowie zahlreiche weitere Statistiken zu den Dienstleistungen der Gemeinde sind im Dokument «Fakten und Zahlen 2013» der Gemeinde Zollikon aufgeführt. Das Dokument ist auf der Website aufgeschaltet oder kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

■ 2. Antrag

Netzanstalt Zollikon: Abnahme Jahresrechnung und Geschäftsbericht 2013

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, die Jahresrechnung und den Geschäftsbericht der Netzanstalt Zollikon zu genehmigen sowie die Organe der Netzanstalt zu entlasten.

Zollikon, 26. März 2014

Für den Gemeinderat

Präsidentin
Katharina Kull-Benz

Schreiberin
Regula Bach

Weisung

Die Zolliker Stimmberechtigten stimmten im Herbst 2008 der Ausgliederung der Werke zu. Mit Beschluss der Gemeindeversammlung vom 25. März 2009 wurden die Gemeindewerke in eine selbständige öffentlich-rechtliche Anstalt umgewandelt und die Statuten der neuen Netzanstalt erlassen. Die Netzanstalt wurde rückwirkend per Anfang 2009 gegründet.

Die Netzanstalt Zollikon ist Eigentümerin der Versorgungsanlagen und Netze für Strom, Gas und Wasser auf dem Gemeindegebiet von Zollikon und für Ausbau, Unterhalt und Erneuerung der Anlagen zuständig. Die Netzanstalt beauftragt die im Besitz der drei Gemeinden Zollikon-Erlenbach-Küsnacht liegende Werke am Zürichsee AG mit der Umsetzung aller Bau- und Versorgungsaufgaben.

Der vom Gemeinderat gewählte Verwaltungsrat der Netzanstalt Zollikon bestimmt über Investitionen bis zu 2 Mio. Franken und legt dem Gemeinderat die Jahresrechnung und den Geschäftsbericht jeweils zur Prüfung vor. Der Gemeinderat stellt der Gemeindeversammlung Antrag auf Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichts der Netzanstalt und auf Entlastung deren Organe. Die Gemeindeversammlung ist für die Oberaufsicht über die Netzanstalt zuständig (Art. 10 Anstaltsstatuten).

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung und den Geschäftsbericht 2013 der Netzanstalt sowie den Revisionsbericht geprüft. Er genehmigte den Vorschlag des Verwaltungsrates, aufgrund der hohen Investitionen und des damit verbundenen Mittelabflusses bei der Netzanstalt der Gemeinde keine Ertragsbeteiligung auszurichten.

Empfehlung

Der Gemeinderat empfiehlt den Stimmberechtigten, die Jahresrechnung und den Geschäftsbericht 2013 zu genehmigen und die Organe der Anstalt zu entlasten.

Die Jahresrechnung und der Geschäftsbericht 2013 der Netzanstalt können bei der Gemeinderatskanzlei bezogen oder von der Zolliker Website heruntergeladen werden.

3. Antrag

Abrechnung für den Kredit zur Umsetzung des Parkplatzkonzeptes

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten die Abrechnung zur Umsetzung des Parkplatzkonzeptes in der Höhe von Fr. 373'957.60 zu genehmigen.

Zollikon, 9. April 2014

Für den Gemeinderat

Präsidentin
Katharina Kull-Benz

Schreiberin
Regula Bach

■ Weisung

Die Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2012 stimmte der Parkierungsverordnung zu und genehmigte für die Umsetzung einen Kredit von 380'000 Franken zu Lasten Konto 620.5011.13 der Investitionsrechnung.

Die Umsetzung des neuen Parkplatzkonzeptes verzögerte sich, weil gegen den Beschluss der Gemeindeversammlung ein Rekurs einging, der vom Bundesgericht am 25. Januar 2013 abgelehnt wurde. Die für die Umsetzung des neuen Parkplatzkonzeptes notwendigen Arbeiten konnten Ende 2013, Anfang 2014 ausgeführt werden. Der Gemeinderat setzte die Parkierungsverordnung (ParkVo) und das Parkgebührenreglement (PgR) auf den 1. Januar 2014 in Kraft.

Die Umsetzungsarbeiten konnten mehrheitlich wie geplant ausgeführt werden. An den Staatsstrassen und an unbenannten Zufahrten sowie auf gebührenpflichtigen Parkplätzen mussten einige zusätzliche Signalisationen angebracht werden. Umgekehrt wurde auf dem Parkplatz an der Seefeldstrasse unter dem Viadukt auf das Aufstellen einer Parkuhr für die sechs Parkplätze verzichtet. Gemäss dem in Kraft gesetzten Parkgebührenreglement ist hier nun das Parkieren mit Parkscheibe möglich. Die Parkfelder auf den gebührenpflichtigen Parkplätzen wurden neu markiert, damit auch bei breiten Motorfahrzeugen genügend Parkraum vorhanden ist.

Abrechnung

Bewilligter Kredit	Fr.	380'000.00
Bauabrechnung vom 3. März 2014	Fr.	373'957.60
Kostenabweichung	Fr.	6'042.40

Aufstellung gemäss Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2012	Bewilligter Kredit in Fr.	Abrechnung (inkl. MWSt, gerundet) in Fr.
Neue Paneele Zone 30 sowie ergänzende Signalisationen	110'000	87'187
Ergänzende Signalisationen auf den Staatsstrassen	20'000	23'336
Parkuhren auf den öffentlichen Parkplätzen	210'000	190'576
Signalisationen und Markierungen für gebührenpflichtige Parkplätze	40'000	42'857
Parkkartenverwaltung		19'642
Drucksachen		10'360
Total	380'000	373'958

Empfehlung

Der Gemeinderat empfiehlt die Abrechnung zu genehmigen.

■ 4. Antrag

Verkauf der Liegenschaft Gstadstrasse 38, Kat.-Nr. 10571 in Zollikon

Der Gemeinderat unterbreitet den Stimmberechtigten folgende Anträge:

1. Die Politische Gemeinde Zollikon verkauft die Liegenschaft Gstadstrasse 38 (Kat.-Nr. 10571) zum Mindestpreis von 3,5 Mio. Franken an den Meistbietenden.
2. Der Gemeinderat wird ermächtigt, alle mit dem Rechtsgeschäft zusammenhängenden administrativen und rechtlichen Angelegenheiten in eigener Kompetenz zu regeln.

Zollikon, 9. April 2014

Für den Gemeinderat

Präsidentin
Katharina Kull-Benz

Schreiberin
Regula Bach

Weisung

Die Gemeindeversammlung vom 12. Juni 2013 hat den Verkauf der Liegenschaft zu einem Mindestpreis von 4,2 Mio. Franken beschlossen. Bei der Ausschreibung wurde der Mindestpreis nicht erreicht, das Geschäft wird deshalb erneut an die Gemeindeversammlung zu einem tieferen Mindestpreis von 3,5 Mio. Franken gebracht.

Die alte Trafostation (Baujahr 1935) an der Gstadstrasse 38 ist zurzeit als Freizeit- und Atelierraum an Private vermietet. Das Gebäude befindet sich in einem sehr schlechten baulichen Zustand und müsste in den nächsten Jahren umfassend saniert werden. Aufgrund erster Schätzungen würden die Sanierungsarbeiten (Aussenfassade, Dachersatz, Entwässerung und Drainage, Heizungs-, Sanitär- und Elektroinstallationen, Bäder und Küchen, Wand- und Dachfenster etc.) über 1,2 Mio. Franken kosten.

Im Unterschied zu dem unmittelbar an den Dufourplatz angrenzenden Grundstück mit der Kataster-Nr. 10570, das weiterhin im Eigentum der Netzanstalt bleibt, hat die Liegenschaft an der Gstadstrasse 38 für die Gemeinde keinen strategischen Nutzen. Das Grundstück eignet sich auch nicht für die Erstellung von günstigem Wohnraum und soll deshalb verkauft werden.

Kaufpreis

Das Grundstück mit der Kataster-Nr. 10571 umfasst 978 m² und liegt in der Zone W 2.20/2.30 (Wohnzone mit mittlerer Dichte, Baumassenziffer 2.20/2.30; mässig störende Betriebe wie Büros, Arztpraxen etc. sind zulässig). Der Hauseigentümerverband schätzte den Wert der Liegenschaft am 25. Oktober 2012 auf 4,485 Mio. Franken.

In der Zwischenzeit hat sich herausgestellt, dass die Verkehrswertschätzung für den aktuellen Liegenschaftsmarkt zu optimistisch ist. Der Mindestpreis wird deshalb neu auf 3,5 Mio. Franken angesetzt. Die Liegenschaft wird dem Meistbietenden verkauft.

Empfehlung

Der Gemeinderat empfiehlt Annahme der Vorlage.

Verkehrswertschätzung in Aktenauflage

5. Antrag

Kredit für neue Zufahrt zum Spital Zollikerberg

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten die Bewilligung eines Kredites von 410'000 Franken (inkl. MWSt) für den Bau einer neuen Zufahrt zum Spital Zollikerberg.

Zollikon, 9. April 2014

Für den Gemeinderat

Präsidentin
Katharina Kull-Benz

Schreiberin
Regula Bach

■ Weisung

Die Zufahrt zum Spital Zollikerberg führt von der Trichtenhauser Strasse über eine – namenlose – Gemeindestrasse zum Haupteingang des Spitals Zollikerberg. Die Strasse dient als Zufahrt zum Notfalldienst und zur Tiefgarage des Spitals; der hintere Teil der Strasse führt entlang der Häuser Trichtenhauser Strasse 30, 36, 40, 42, 44 zur Rückseite des Spitals.

Die Gemeindestrasse ist in einem sehr schlechten Zustand. Zwar wurden die Schäden immer wieder ausgebessert; da die Strasse über keinen frostsicheren Unterbau verfügt, entstehen jedoch regelmässig neue Schäden. Eine Gesamtanierung der Strasse ist aus wirtschaftlichen Gründen notwendig.



Defekter Strassenbelag, Foto Thomas Entzeroth

Der hintere Strassenabschnitt (auf dem Plan hellorange) wurde im Sommer 2011 ohne Veränderung der Lage und Dimension saniert. Bei der jetzigen Vorlage geht es um die Gestaltung und Sanierung des vorderen Strassenabschnitts.

Die Planung für die Strasse erfolgte in Absprache mit dem Spital Zollikerberg, damit die Anschlüsse an die Zufahrten zum Spital auf spitaleigenem Boden optimal gelöst werden können. Mit der jetzt vorgeschlagenen Verschiebung der Strasse kann die Sicherheit für alle Verkehrsteilnehmenden verbessert werden: Die neue Strasse soll ab Trichtenhauser Strasse in einem rechten Winkel Richtung Spital geführt werden. Das bewirkt eine Verlangsamung des abbiegenden Privatverkehrs. Die Krankenwagen können weiterhin schnell zum Notfalldienst fahren, weil keine Aufpflasterungen (Vertikalversätze) gebaut werden, die für Krankentransporte störend sind. Der neu erbaute Strassenabschnitt wird innerhalb der rechtskräftigen Baulinien liegen.

Die bisherigen Fussgängerverbindungen bleiben erhalten, sie werden lediglich entlang der Trichtenhauser Strasse etwas verschoben. Fussgängerinnen und Fussgänger, die entlang der Trichtenhauser Strasse gehen, werden neu über ein Trottoir geführt, das mit einem Grünstreifen von der Fahrbahn der Trichtenhauser Strasse abgetrennt wird. Die Grünflächen beidseits des neuen Strassenabschnitts werden mit Bäumen und Sträuchern bepflanzt, soweit es die Sichtverhältnisse erlauben.

Die Verkehrswege auf dem spitaleigenen Boden (auf dem Plan gelb schraffiert) sind als Mischverkehrsflächen geplant, weil hier verschiedene Fussgängerwege die Fahrbahn queren. Auf diesen Mischverkehrsflächen sind die Verkehrsteilnehmenden gleichberechtigt.



Neue Spitalzufahrt (Blick aus Richtung Trichtenhauser Strasse)

Foto Thomas Entzeroth

Durch die neue Linienführung kann auf ein Provisorium verzichtet werden, da die Zufahrt zum Spital während der Bauzeit über die alte Strasse jederzeit gewährleistet ist.

Öffentliche Auflage

Das Strassenprojekt lag vom 21. März bis zum 22. April 2014 öffentlich auf.

Kredit

Weil die Linienführung verändert wird, handelt es sich bei der Strassensanierung nicht mehr um eine gebundene Ausgabe, der Kredit muss deshalb der Gemeindeversammlung vorgelegt werden. Die Kosten für den Bau des neuen Strassenabschnitts (inkl. Grünanlage) betragen 410'000 Franken und werden der Investitionsrechnung belastet (Konto 620.5011.37 und 620.5011.38).

Empfehlung

Der Gemeinderat empfiehlt Annahme der Vorlage.

Jahresrechnung 2013

Rechnungsergebnis 2013

Laufende Rechnung

Aufwand	149'305'738.83
Ertrag	-156'689'066.06
Ertragsüberschuss	-7'383'327.23

Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital gutgeschrieben, welches sich wie folgt verändert:

Eigenkapital

Eingangsbilanz per 1.1.2013	63'246'368.47
Ertragsüberschuss	7'383'327.23
Schlussbilanz per 31.12.2013	70'629'695.70

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben	11'066'270.13
Einnahmen	-986'340.42
Nettoinvestition	10'079'929.71

Sachwertanlagen des Finanzvermögens

Ausgaben	2'509'992.01
Einnahmen	-42'583.50
Nettoveränderung	2'467'408.51

Schlüsselzahlen 2013

	Rechnung 2013 Fr.	Voranschlag 2013 Fr.	Rechnung 2012 Fr.
Laufende Rechnung			
Steuerfuss	82%	82%	82%
Steuern Rechnungsjahr	-87'396'655	-87'000'000	-86'932'321
Steuern Vorjahre	-10'358'106	-12'000'000	-12'280'338
Grundsteuern	-11'513'860	-11'000'000	-12'475'054
Finanzausgleich	47'018'366	47'018'400	57'619'900
Nettoaufwand der Verwaltungsabteilungen	47'372'695	45'969'200	46'659'268
Ertragsüberschuss (+)	7'383'327	3'278'200	
Aufwandüberschuss (-)			-2'129'220
Abschreibungen	10'172'841	11'567'000	10'154'174
Abschreibungen auf Finanzvermögen			
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	10'172'841	11'567'000	10'154'174
Einlagen in Spezialfinanz. und Stiftungen	102'292	69'400	62'621
Entnahmen aus Spezialfinanz. und Stiftungen	-407'691	-526'800	-569'814
(+) Cashflow			
(-) Cashdrain	17'250'769	14'387'800	7'517'762
Investitionsrechnung			
Nettoinvestitionen			
Verwaltungsvermögen	10'079'930	19'102'000	6'486'263
Selbstfinanzierungsgrad	171.1%	75.3%	115.9%
Selbstfinanzierungsgrad letzte 5 Jahre	58.2%		62.5%
Bilanz			
Finanzvermögen	107'708'419		99'855'387
Verwaltungsvermögen	75'241'978		75'334'890
Total Aktiven	182'950'398		175'190'277
Fremdkapital	105'600'421		105'132'783
Verrechnungen	323'171		137'387
Gemeindeeigene Spezialfinanzierungen	5'773'589		6'076'488
Spezialfonds	623'521		597'251
Eigenkapital	70'629'696		63'246'368
Total Passiven	182'950'398		175'190'277
Nettovermögen	1'161'306		-6'012'033

Laufende Rechnung nach Arten

Laufende Rechnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.
Laufende Rechnung	7'383'327		3'278'200			2'129'220
3 Aufwand	149'305'739		148'648'900		159'653'133	
30 Personalaufwand	34'043'161		33'865'300		33'550'580	
31 Sachaufwand	18'471'081		18'150'500		17'493'711	
32 Passivzinsen	1'211'184		1'774'600		1'842'508	
33 Abschreibungen	10'516'013		11'767'000		10'570'360	
34 Anteile & Beiträge ohne Zweckbindung	47'018'366		47'018'400		57'619'900	
35 Entschäd.f.Dienstl.anderer Gemeinwesen	8'899'059		9'263'000		8'576'751	
36 Betriebs- & Defizitbeiträge	24'403'132		21'889'600		24'383'859	
38 Einlagen in Spezialfinanz. & Stiftungen	102'292		69'400		62'621	
39 Interne Verrechnungen	4'641'450		4'851'100		5'552'843	
4 Ertrag		156'689'066		151'927'100		157'523'913
40 Steuern		109'187'234		104'960'000		108'897'807
41 Regalien & Konzessionen		76'733		88'900		36'787
42 Vermögenserträge		4'210'216		4'678'600		4'682'591
43 Entgelte		27'528'287		26'692'400		26'957'191
44 Anteile & Beiträge ohne Zweckbindung		956'011		967'900		970'090
45 Rückerstattungen von Gemeinwesen		2'327'855		2'310'200		2'542'664
46 Beiträge mit Zweckbindung		7'353'590		6'851'200		7'314'127
48 Entnahmen aus Spezialfinanz.&Stiftungen		407'691		526'800		569'814
49 Interne Verrechnungen		4'641'450		4'851'100		5'552'843

Laufende Rechnung nach Kostenstellen (Nettodarstellung)

Laufende Rechnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.
Ertragsüberschuss	7'383'327		3'278'200			
Aufwandüberschuss					2'129'220	
10 Legislative, Gemeinderat	534'885		518'000		541'543	
1011 Gemeindeversammlung	42'002		33'600		52'956	
1012 Urnenwahlen, Abstimmungen und Wahlbüro	105'109		79'800		91'444	
1013 Rechnungsprüfungskommission	45'538		45'800		45'548	
1021 Gemeinderat	342'235		358'800		351'595	
15 Präsidialabteilung	3'591'718		3'632'600		3'290'312	
1510 Abteilungsverwaltung	1'025'751		1'050'100		981'636	
1512 Personaldienst	729'592		763'800		605'234	
1513 Gemeindeforenz Bezirk Meilen		2'107		2'200		1'843
1521 Einwohner- und Fremdenkontrolle	166'972		153'600		162'222	
1523 Bürgerrechtswesen		22'478		24'100		19'265
1531 Informatik	923'831		939'700		774'023	
1553 Sportförderung	75'997		61'000		60'317	
1561 Gemeindebibliothek	325'218		312'600		324'362	
1562 Ortsmuseum	162'374		143'300		138'288	
1563 Zolliker Jahrbuch	8'114		15'600		10'316	
1565 Kulturförderung	54'325		69'500		59'687	
1566 Bundesfeier	28'512		24'800		27'774	
1567 Jungbürgerfeier	13'925		14'300			
1570 Gemeindeamman- und Betreibungsamt	54'747		68'100		130'322	
1580 Friedensrichter	46'946		42'500		37'239	
20 Finanzabteilung		54'265'478		48'587'900		44'125'204
2010 Abteilungsverwaltung		197'846		60'500		294'881
2020 Steuern		107'978'036		103'727'000		107'564'929
2030 Finanzausgleich	47'018'366		47'018'400		57'619'900	
2040 Kapitaldienst		553'712		227'800		1'099'256
2045 Gewinne & Verluste Sachwertanlagen FV		16'785		300'000		217'704
2070 Leistungen für Pensionierte	366'570		403'000		393'351	
2080 Abschreibungen	7'095'965		8'306'000		7'038'316	
25 Liegenschaftenabteilung	1'927'096		2'213'500		2'341'430	
2510 Abteilungsverwaltung	475'050		433'500		408'940	
2515 Energiestadt					2'600	
2520 Liegenschaften Verwaltungsvermögen	980'554		979'900		1'107'572	
2525 Sicherheitsbeauftragter	1'804		2'600		458	
2532 Landwirtschaft	30'222		37'600		32'932	

Laufende Rechnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.
2534 Ackerbaustelle	2'798		2'000		2'086	
2536 Pachtland	114'648		130'800		265'693	
2540 Fischerei und Jagd		856	100			436
2550 Forstwesen	95'308		81'000		94'433	
2562 Schwimmbad Fohrbach	378'916		357'000		429'800	
2563 Cafeteria und Kiosk Schwimmbad Fohrbach		66'334		22'700		77'847
2564 Seebad	72'645		91'300		119'585	
2570 Gemeindes., Rest., Wohnung, Bibl., Gar.	376'873		223'300		216'357	
2580 Ferienhaus Sanaspans, Lenzerheide		18'111	47'000		36'640	
2590 Liegenschaften Finanzvermögen		516'420		149'900		297'383
30 Gesundheitsabteilung	8'438'043		6'856'200		7'726'112	
3010 Abteilungsverwaltung	254'354		248'500		277'935	
3020 Zivilstandsamt	276'951		241'200		269'680	
3034 Spitäler					659'967	
3040 Friedhöfe Zollikon Dorf und Berg	1'193			125'700	93'568	
3042 Bestattungswesen	256'130		239'300		248'992	
3051 Kehrichtabfuhr						
3061 Gesundheitskontrolle	11'758		13'300		13'580	
3083 Gesundheitsberatung	49'784		38'300		43'497	
3093 Wohn- und Pflegezentren Zollikon	835'303		988'900		718'984	
3094 Pflegefinanzierung Ambulante Krankenpflege(Spitex)	941'785		821'000		937'931	
3098 Pflegefinanzierung Alters- und Pflegeheime	5'810'784		4'391'400		4'461'979	
40 Bauabteilung	3'749'278		4'020'400		4'342'848	
4010 Abteilungsverwaltung	214'432		232'800		349'689	
4021 Raumplanung	79'285		95'500		71'877	
4022 Vermessung	93'759		52'600		79'906	
4031 Baupolizei	294'728		128'500		305'687	
4032 Schutzraumkontrolle	6'030				9'245	
4040 Natur- und Heimatschutz	2'370		64'000		53'091	
4050 Kanalisation und Kläranlage						
4060 Strassenunterhalt	1'138'740		1'197'200		1'266'871	
4071 Gewässerunterhalt	46'203		42'000		47'271	
4072 Grün- und Spielplätze	392'397		439'600		400'783	
4073 Wanderwege und Waldstrassen	174'663		172'000		230'614	
4082 Öffentlicher Verkehr	1'245'114		1'551'000		1'483'732	
4090 Garage	26'995		600		25'450	
4092 Marktwesen (ab 01.01.2010)	34'562		44'600		18'634	

Laufende Rechnung	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.	Aufwand Fr.	Ertrag Fr.
50 Polizeiabteilung	1'496'272		1'554'400		1'688'322	
5010 Abteilungsverwaltung	494'963		523'500		513'347	
5020 Gemeindepolizei	405'785		481'500		512'052	
5021 Parkraumbewirtschaftung		18'103		107'500		
5030 Zivilschutz	86'962		96'800		110'686	
5041 Feuerwehr	396'582		432'400		436'654	
5042 Seerettung	89'948		86'200		75'981	
5050 Militär	40'136		41'500		39'602	
60 Wohlfahrtsabteilung	8'066'490		7'922'600		7'696'177	
6010 Abteilungsverwaltung	279'764		249'300		301'629	
6020 AHV-Zweigstelle	3'471'462		3'229'400		3'488'163	
6025 Krankenversicherungsgesetz				600		629
6030 Arbeitsamt und Arbeitslosenhilfe	27'674		34'500		33'496	
6040 Kinder-, Jugend- und Schulheimplatzierungen	398'035					
6041 Jugendsekretariat	425'580		488'100		312'104	
6042 Jugend	590'754		521'100		457'229	
6043 Mütterberatung	3'300				2'740	
6051 Sozialdienst	510'311		551'200		450'251	
6052 Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe	1'452'717		1'775'100		1'855'412	
6053 Stipendien	14'512		10'000		4'188	
6054 Ferienbeihilfe	12'000		10'000			2'000
6060 Vormundschaftswesen	480'170		606'600		502'958	
6081 Freizeitdienst	3'726		48'500		137'762	
6082 Jugendräume	146'000		145'400		146'000	
6083 Kontaktstelle für das Alter					1'709	
6084 Anlaufstelle für Freiwilligenarbeit	738		4'000		1'188	
6090 Hilfsakt. Entwicklungs- + Humanit. Hilfe	249'747		250'000		3'978	
80 Schule	19'078'369		18'592'000		18'627'679	
8010 Schulverwaltung	1'072'407		1'009'000		985'293	
8020 Kindergarten	1'282'184		1'275'000		1'231'469	
8030 Primarschule	6'045'570		5'913'000		6'026'296	
8040 Oberstufenschule	2'764'182		2'860'000		3'083'371	
8050 Musikschule	1'318'609		1'338'000		1'229'534	
8052 Hauswirtsch. Fortbildungsschule					624	
8060 Sonderschulung	2'475'206		2'265'000		2'159'794	
8070 Volksschule Allgemeines	749'907		740'000		817'242	
8081 Ferienhaus Höhe, Wildhaus	25'332		37'000		37'693	
8083 Schulliegenschaften Verwaltungsvermög.	2'875'569		2'705'000		2'649'996	
8090 Ferienkolonien	23'031		30'000		16'854	
8095 Betreuungshäuser	446'373		420'000		389'513	

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen nach Arten

		Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Nettoinvestition							
Verwaltungsvermögen CHF			10'079'930		19'102'000		6'486'263
Verwaltungsvermögen		11'066'270	986'340	19'139'000	37'000	7'917'819	1'431'556
5	Ausgaben	11'066'270		19'139'000		7'917'819	
50	Sachgüter	9'574'671		17'480'000		7'799'997	
5000	Grundstückwerb			250'000			
5010	Tiefbauten	3'170'064		3'885'000		3'786'699	
5030	Hochbauten	5'490'955		12'755'000		3'778'642	
5060	Mobilien	913'652		590'000		234'656	
56	Investitionsbeiträge	1'036'186		1'009'000		41'651	
5620	Gemeinden	1'031'556		1'009'000			
5660	Private Haushalte	4'630				41'651	
57	Durchlaufende Beiträge	91'070				53'650	
5700	Durchlaufende Beiträge	91'070				53'650	
58	Übrige zu aktivierende Ausgaben	364'343		650'000		22'521	
5810	Planungsausgaben	364'343		650'000		22'521	
6	Einnahmen		986'340		37'000		1'431'556
60	Abgang von Sachgütern		13'760				1'138'001
6060	Mobilien		13'760				
6090	Übrige Sachgüter						1'138'001
61	Nutzungsabgaben & Vorteilsentgelte						101'852
6100	Nutzungsabgaben & Vorteilsentgelte						101'852
62	Rückzahlung von Darlehen & Beteiligungen		236'911		37'000		36'911
6250	Private Institutionen		236'911		37'000		36'911
63	Rückerstattungen für Sachgüter		18'892				91'088
6310	Tiefbauten		18'892				91'088
66	Beiträge mit Zweckbindung		625'707				10'054
6610	Staatsbeiträge		161'995				5'233
6690	Übrige eingehende Investitionsbeiträge		463'712				4'821
67	Durchlaufende Beiträge		91'070				53'650
6700	Durchlaufende Beiträge		91'070				53'650

Investitionsrechnung Finanzvermögen nach Arten

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Nettoinvestition Finanzvermögen CHF		2'467'409		1'090'000		701'465
Finanzvermögen	2'509'992	42'584	1'390'000	300'000	2'097'785	1'396'320
7 Zugänge Sachwertanlagen des Finanzverm.	2'509'992		1'390'000		2'097'785	
70 Grundeigentum Finanzvermögen	2'475'673		1'090'000		1'880'081	
7010 Nichtüberbaute Liegenschaften	8'265				40'615	
7020 Überbaute Liegenschaften	2'463'691		1'090'000		701'465	
7040 Grundeigentumsanteile					1'138'001	
7090 Erwerbs- & Verkaufsnebenkosten	3'718					
71 Zugänge bei den Mobilien	13'760					
7100 Ankäufe von Mobilien	13'760					
79 Übertragungen	20'559		300'000		217'704	
7920 Übertragungen in die Laufende Rechnung	20'559		300'000		217'704	
8 Abgänge Sachwertanlagen des Finanzverm.		42'584		300'000		1'396'320
80 Grundeigentum Finanzvermögen		8'265		300'000		1'396'320
8040 Grundeigentumsanteile						1'355'705
8090 Beiträge an Investitionen		8'265		300'000		40'615
81 Abgänge Mobilien		30'545				
8100 Verkauf von Mobilien		30'545				
89 Übertragungen		3'774				
8920 Übertragungen in die Laufende Rechnung		3'774				

Investitionsrechnung nach Aufgaben

	Rechnung 2013		Voranschlag 2013		Rechnung 2012	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Nettoinvestition		12'547'338		20'192'000		7'187'727
0 Behörden und allg. Verwaltung	953'184	463'712	2'150'000		1'776'714	5'233
1 Rechtsschutz und Sicherheit	353'497	91'070	270'000		84'564	58'471
2 Bildung	2'102'812	148'018	3'450'000		549'087	
3 Kultur und Freizeit	323'261		780'000		233'126	
4 Gesundheit						1'138'001
5 Soziale Wohlfahrt	2'279'564	236'911	7'075'000	37'000	1'531'436	36'911
6 Verkehr	2'092'575	27'737	1'635'000		1'205'597	51'211
7 Umwelt und Raumordnung	2'961'377	18'892	3'779'000		2'537'296	141'729
9 Finanzen und Steuern	2'509'992	42'584	1'390'000	300'000	2'097'785	1'396'320
Gesamtergebnis	13'576'262	1'028'924	20'529'000	337'000	10'015'603	2'827'876

Bestandesrechnung 2013

Bestandesrechnung		Stand	Veränderung		Stand
		1.1.2013 Fr.	Zuwachs Fr.	Abgang Fr.	31.12.2013 Fr.
1	Aktiven	175'190'277	615'823'956	608'063'834	182'950'398
10	Finanzvermögen	99'855'387	605'493'355	597'640'322	107'708'419
100	Flüssige Mittel	19'380'540	574'473'345	570'951'629	22'902'255
1000	Kasse	16'255	472'257	450'837	37'675
1000000	Kasse	12'331	440'355	439'489	13'196
1000010	Kasse Bauabteilung	498	339	684	153
1000020	Kasse Schulverwaltung	7	5'727	2'604	3'130
1000021	Kasse Schulleitung Sekundarschule		6'299	2'731	3'569
1000022	Kasse BTH Oescher (Schule)		1'500	1'404	96
1000023	Kasse BTH Rüterwis (Schule)		3'000	2'876	124
1000030	Kasse WFA	325	200	515	10
1000040	Kasse Ortsmuseum		681	305	377
1000050	Kasse Polizeiposten		13'783	230	13'553
1000090	Kasse (BA KZZ)	3'094	373		3'467
1001	Postcheck	18'298'314	513'717'904	509'962'725	22'053'493
1001100	PC-Konto 80-991-8	17'653'120	431'935'594	428'521'119	21'067'596
1001190	SAD in Transit		75'362'945	75'362'945	
1001600	PC-Konto 87-37578-8 (WFA)	141'913	6'197'340	6'078'661	260'592
1001700	Postkonto 87-461922-6 (BA KZZ)	503'280	222'025		725'305
1002	Banken	1'065'971	60'283'184	60'538'067	811'087
1002100	UBS KK 259-854165.B1K	54'692	46'851'281	46'818'361	87'612
1002300	CS KK 285500-11	278'785	1'817'059	2'086'103	9'740
1002400	ZKB KK 1100-1991.002	20'800	10'815'510	10'341'585	494'725
1002420	ZKB KK 1113-0070.258 (Steuern)	492'487	799'531	1'292'017	
1002440	ZKB KK 1100-2854-149 (BA KZZ)	219'206	-197		219'009
101	Guthaben	13'494	28'081'898	22'344'898	5'750'495
1010	Vorschüsse	143'252	8'745'436	8'635'373	253'315
1010000	Diverse Vorschüsse	3'500		500	3'000
1010200	Vorschüsse Schule (Klassenlager, div.)	5'000	29'387	32'887	1'500
1010350	Vorfinanzierung SVA ZL	134'752	8'716'049	8'601'986	248'815
1011	Kontokorrente	440'364	3'312'563	3'400'730	352'197
1011200	Guthaben Seebad		176'531	176'531	
1011202	Guthaben Schwimmbad Fohrbach	30'854	2'865'920	2'855'914	40'861
1011204	Guthaben Wohn- & Pflegezentrum am See	4'996	12'848	12'327	5'517
1011205	Guthaben Wohn- & Pflegezentrum Beugi	7'723	15'410	16'429	6'704
1011206	Guthaben Spitex	339'529	241'854	339'529	241'854
1011500	Stipendendarlehen	57'261			57'261

Bestandesrechnung		Stand	Veränderung		Stand
		1.1.2013 Fr.	Zuwachs Fr.	Abgang Fr.	31.12.2013 Fr.
1012	Steuerrestanzen	-7'690'266	-2'015'186	-7'690'266	-2'015'186
1012200	Steuerrestanzen PG	-7'690'266	-2'015'186	-7'690'266	-2'015'186
1014	Beiträge von Gemeinwesen	2'995'989	2'725'529	2'995'989	2'725'529
1014100	Guthaben aus Staats- und Bundesbeiträgen	2'995'989	2'725'529	2'995'989	2'725'529
1015	Übrige Debitoren	3'814'699	14'845'940	14'541'428	4'119'211
1015100	Debitoren Allgemein	1'891'087	12'359'610	11'966'107	2'284'589
1015110	Debitoren Durchlaufkonto		6'535		6'535
1015115	Debitoren Wohn- & Pflegezentren Zollikon	1'748'596	227'466	272'774	1'703'289
1015130	Debitoren Liegenschaftenabteilung	5'111	2'753	5'111	2'753
1015140	Debitoren Abwasser Grundgebühren	2'278	1'410'625	1'404'253	8'650
1015150	Debitor MWSt	9'192	151'839	144'338	16'694
1015160	Debitoren Grabgebühren	100'092	445'837	520'711	25'218
1015170	Debitoren Kursgelder Freizeitdienst		160'331	153'424	6'907
1015190	Debitoren (BA KZZ)	28'244	19'864		48'107
1015210	Debitor VSt	29'907	16'315	29'906	16'315
1015240	Debitor VSt (BA KZZ)	192	-39		153
1015400	Kasse SIX - Debitkarten		34'475	34'475	
1015410	Kasse PostFinance - Debitkarten		8'228	8'228	
1015600	Web-Shop, Guthaben E-Payment		2'100	2'100	
1019	Übrige Guthaben	309'456	467'617	461'644	315'429
1019500	Frankiermaschine Gemeindeverwaltung	6'059	74'000	74'227	5'832
1019505	Frankiermaschine Schulverwaltung		9'011	8'359	652
1019510	Frankiermaschine Betreibungsamt	1'130		1'130	
1019515	Frankiermaschine Betreibungsamt (BA KZZ)		4'476		4'476
1019520	SK Verrechnungen (BA KZZ)	12'155	-12'155		
1019580	Vorauszahlungen (für Bewohner, WPZ)		67	67	
1019590	Guthaben Rückerst. Zusatzleistungen SVA	290'113	392'218	377'861	304'470
102	Anlagen	76'198'782	2'565'800	79'610	78'684'972
1021	Aktien & Anteilscheine	205'300	18'050		223'350
1021000	Aktien und Anteilscheine	205'300	18'050		223'350
1022	Darlehen	8'674'000		16'000	8'658'000
1022100	Darlehen	8'530'000		10'000	8'520'000
1022200	Grundpfanddarlehen Seesportfischerverein	144'000		6'000	138'000
1023	Grundeigentum	67'206'413	2'467'409		69'673'821
1023100	Liegenschaften FV	35'789'817	2'467'409		38'257'226
1023200	Grundstücke	18'857'496			18'857'496
1023300	Grundstücke mit Baurechten	12'559'100			12'559'100
1025	Vorräte	113'069	80'342	63'610	129'801
1025100	Vorräte politisches Gemeindegut	113'069	80'342	63'610	129'801

Bestandesrechnung		Stand	Veränderung		Stand
		1.1.2013 Fr.	Zuwachs Fr.	Abgang Fr.	31.12.2013 Fr.
103	Transitorische Aktiven	4'262'571	372'311	4'264'185	370'698
1030	Transitorische Aktiven	4'262'571	372'311	4'264'185	370'698
1030000	Transitorische Aktiven PG	4'262'571	372'311	4'264'185	370'698
11	Verwaltungsvermögen	75'334'890	10'330'601	10'423'512	75'241'978
114	Sachgüter	71'205'000	10'127'752	9'822'752	71'510'000
1141	Tiefbauten	26'463'000	4'872'874	4'635'874	26'700'000
1141110	Strassen und Parkplätze	9'576'000	2'078'598	1'165'598	10'489'000
1141120	Fussgängerbauwerke	133'000		14'000	119'000
1141130	Kanalisationen	13'028'000	2'723'876	3'075'876	12'676'000
1141190	Übrige Tiefbauten Gemeindegut	3'726'000	70'400	380'400	3'416'000
1143	Hochbauten	43'288'000	4'879'225	4'819'225	43'348'000
1143100	Verwaltungsgebäude	5'523'000	376'246	590'246	5'309'000
1143200	Schulhäuser und Kindergärten	20'902'000	1'900'154	2'281'154	20'521'000
1143300	Zivilschutzbauten	36'000		4'000	32'000
1143400	Übrige Hochbauten Gemeindegut	16'820'000	2'602'825	1'942'825	17'480'000
1143800	Abfallwesen	7'000		1'000	6'000
1146	Mobilien	1'351'000	375'653	356'653	1'370'000
1146100	Mobilien Gemeindegut	1'351'000	375'653	356'653	1'370'000
1149	Übrige Sachgüter	103'000		11'000	92'000
1149100	Übrige Sachgüter Gemeindegut	103'000		11'000	92'000
115	Darlehen & Beteiligungen	2'683'890		433'911	2'249'978
1154	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	2'683'890		433'911	2'249'978
1154900	Darlehen und Beteiligungen	715'890		236'911	478'978
1154910	Netzanstalt Zollikon, Dotationskapital	1'968'000		197'000	1'771'000
116	Investitionsbeiträge	1'197'000		121'000	1'076'000
1165	Private Institutionen	954'000		96'000	858'000
1165000	Inv.beiträge an private Institutionen	954'000		96'000	858'000
1166	Private Haushalte	243'000		25'000	218'000
1166000	Investitionsbeiträge an private Haushalte	243'000		25'000	218'000
117	Übrige aktivierte Ausgaben	249'000	202'849	45'849	406'000
1170	Enteignungsentschädigungen	126'000		13'000	113'000
1170000	Enteignungsentschädigungen	126'000		13'000	113'000
1171	Planungsausgaben	123'000	202'849	32'849	293'000
1171000	Planungsausgaben	123'000	202'849	32'849	293'000

Bestandesrechnung		Stand	Veränderung		Stand
		1.1.2013 Fr.	Zuwachs Fr.	Abgang Fr.	31.12.2013 Fr.
2	Passiven	175'190'277	945'206'503	937'446'382	182'950'398
20	Fremdkapital	105'132'783	308'266'686	307'799'047	105'600'421
200	Laufende Verpflichtungen	26'832'278	131'168'438	130'296'985	27'703'731
2000	Kreditoren	5'185'230	102'456'634	101'560'857	6'081'007
2000900	Übrige Kreditoren	5'015'115	76'102'492	75'310'208	5'807'400
2000920	Kreditor Besoldungen		25'392'694	25'392'694	
2000940	Kreditoren WPZ	112'853	457'198	442'453	127'598
2000950	Kreditor Mehrwertsteuer	57'262	413'200	415'502	54'960
2000960	Kreditoren-Zahlungsausgleichskonto (BA KZZ)		91'050		91'050
2001	Depotgelder	17'219'575	28'721'698	28'149'165	17'792'108
2001000	Depotgelder Baudepots	762'703		43'248	719'454
2001100	Depotgelder GGST	15'777'625	28'547'109	28'105'917	16'218'817
2001200	Depotgelder (BA KZZ)	679'248	174'589		853'836
2006	Kontokorrente	4'391'841		586'962	3'804'879
2006100	Kontokorrent reformierte Kirchgemeinde	4'391'841		586'962	3'804'879
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	35'631	-9'893		25'738
2009100	Übrige Verpflichtungen (BA KZZ)	35'631	-9'893		25'738
201	Kurzfristige Schulden	35'200'210	165'188'448	135'173'022	65'215'637
2012	Selbständige öffentliche Unternehmungen	35'000'000	165'000'000	135'000'000	65'000'000
2012100	Fester Vorschuss Postfinance	35'000'000	165'000'000	135'000'000	65'000'000
2019	Übrige kurzfristige Schulden	200'210	188'448	173'022	215'637
2019310	Verpflichtungen Mittelverwaltung	184'695	188'448	173'022	200'121
2019400	zweckgeb.Mittel Jugendraum Dachslernenstr	15'516			15'516
202	Langfristige Schulden	30'000'000		30'000'000	
2029	Übrige langfristige Schulden	30'000'000		30'000'000	
2029000	Fester Vorschuss UBS 2010-29.03.2013	30'000'000		30'000'000	
203	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	4'998'001	5'486'621	5'501'608	4'983'014
2031	Personalvorsorgeeinrichtungen		5'336'906	5'336'906	
2031000	Pensionskasse der Gemeinde Zollikon		5'071'686	5'071'686	
2031001	Pensionskasse Musikschule		265'219	265'219	

	Bestandesrechnung	Stand	Veränderung		Stand
		1.1.2013 Fr.	Zuwachs Fr.	Abgang Fr.	31.12.2013 Fr.
2033	Verwaltete Stiftungen	4'998'001	149'715	164'702	4'983'014
2033000	Div. Legate & Schenkungen (WFA+GA)	40'010	400	3'156	37'254
2033100	Joseph Looser-Stiftungsfonds (WFA)	913'446	9'143	910	921'679
2033105	Legat Vera Goldstein (WFA)	5'245	52		5'297
2033106	Armin Notz Stiftungsfonds (FA)	248'893	2'489		251'382
2033200	Nachlass Mina Schlatter (FA & GA)	2'440'137	24'401	29'905	2'434'633
2033300	Schenkung Irma Ziegler (WFA)	393'080	3'931	4'353	392'658
2033400	Rosa Schelling-Stiftung (WFA)	52'324	523		52'847
2033500	Dr.K.&H.Hintermeister-Stiftung (PRA)	148'230	1'482	20'498	129'213
2033600	Stiftungsfonds Dr.K.&H.Hintermeister (WFA)	280'909	2'809		283'718
2033650	Vermächtnis Emil Robert Kaiser (WFA)	8'309	83		8'392
2033700	Dr.K.&H.Hintermeister-Fonds (PRA)	304'805	5'048	13'500	296'353
2033900	Anna Margaretha Bleuler-Fonds (GA)	131'184	1'312		132'496
2033910	Projektfonds Musikschule (Schule)	31'430	98'042	92'379	37'093
204	Rückstellungen	1'573'158	13'175	232'446	1'353'886
2040	Rückstellungen der Laufenden Rechnung	1'573'158	13'175	232'446	1'353'886
2040200	Rückst. PK Werke (Teuerung ab Ausglied.)	721'834		103'654	618'180
2040300	Rückstellung BVK-Sanierung KG	107'632	3'798	15'987	95'442
2040310	Rückstellung BVK-Sanierung PS	486'436	9'377	74'699	421'114
2040320	Rückstellung BVK-Sanierung OS	257'256		38'106	219'150
205	Transitorische Passiven	6'529'136	6'410'004	6'594'986	6'344'153
2050	Transitorische Passiven	6'529'136	6'410'004	6'594'986	6'344'153
2050100	Transitorische Passiven PG	6'381'962	6'282'520	6'447'813	6'216'669
2050600	Vorauszahlungen Gemeinde	147'174	127'484	147'174	127'484
21	Verrechnungen	137'387	629'427'928	629'242'144	323'171
210	Steuern Rechnungsjahr		233'839'612	233'839'612	
212	Steuern früherer Jahre		20'617'815	20'617'815	
213	Diverse Steuer-Hilfskonti		249'939'699	249'939'699	
214	Quellensteuern		5'217'232	5'217'232	
216	Steueraussch. & pausch. Steueranrechn.		26'441'154	26'441'154	
218	Übrige Verrechnungskonten	254'928	93'189'232	93'120'989	323'171
2180	Abwassergebühren		1'411'153	1'411'153	
2180120	Abwasser ESR-Zahlungen 01-46210-0		1'411'153	1'411'153	

Bestandesrechnung		Stand	Veränderung		Stand
		1.1.2013 Fr.	Zuwachs Fr.	Abgang Fr.	31.12.2013 Fr.
2185	Mietzinsen		6'383'125	6'383'125	
2185101	Mietzinsen Sollstellung		3'198'387	3'198'387	
2185201	Mietzinsen ESR-Zahlungen		3'184'738	3'184'738	
2187	Heizkostenabrechnungen		539'122	546'721	-7'599
2187101	Schulhaus Oescher, Gemeindehaus		37'287	37'287	
2187102	Kindergarten Neuacker		14'424	14'424	
2187105	Kindergarten Hasenbart 19		738	738	
2187106	Kindergarten Hinter Zünen		977	977	
2187107	Lehrerwohnhaus Im Hasenbart 9		16'692	12'992	3'700
2187108	Wohnhaus Seestrasse 61		11'194	8'932	2'262
2187110	Wohnhaus Sägegasse 27		14'355	12'200	2'155
2187111	Wohnhaus Gstadtstrasse 15/17/19		13'878	10'890	2'988
2187112	Wohnhaus Gstadtstrasse 23		12'520	10'151	2'369
2187113	Wohnhaus/Werkstube Seestrasse 69		16'772	12'602	4'170
2187114	Wohnhaus Zolliker Strasse 71/73		5'284	4'516	768
2187115	Wohnhaus/Polizeistation Bergstr. 11		11'910	11'805	105
2187116	Feuerwehrgebäude Bergstrasse 10		26'554	59'231	-32'677
2187117	Im Ziel 19		3'047	3'047	
2187119	Alte Landstrasse 94 (Rest. Truben)		29'305	34'042	-4'737
2187120	Alte Landstrasse 68		8'316	10'166	-1'851
2187125	Rütistrasse 43		11'216	8'893	2'323
2187126	Seestrasse 63		5'519	7'375	-1'856
2187127	Buchholz B/Gemeindesaal/Bibliothek		107'958	102'783	5'175
2187128	Witelliker Strasse 1		8'612	6'398	2'214
2187129	Zumikerstrasse 14		4'330	3'586	744
2187130	Forchstrasse 199		13'206	20'799	-7'593
2187131	Oberhubstrasse 105		3'360	4'744	-1'384
2187132	Rietstrasse 38		89'042	89'042	
2187133	Hinterdorfstrasse 7		66'951	52'248	14'702
2187134	Seestrasse 65		5'677	6'854	-1'177
2189	Übrige Verrechnungskonten	254'928	84'855'832	84'779'990	330'770
2189400	ABEA ESR-Zahlungen 01-51737-9		11'434'284	11'434'284	
2189410	Allg. Verrechnungen (Doppel-, Fehlzig.)		13'485'305	13'485'305	
2189418	PC-Eingang Kasse		20'643	20'643	
2189419	EC-Eingang Kasse		61'137	61'137	
2189422	Porti; Rabatte & Diverses		9'116	9'116	
2189423	Geldeingänge für WFA		3'701'807	3'701'807	
2189424	Fohrbach Abrechnungsdifferenzen		1'075	1'075	
2189426	Barauszahlungen WFA		64'051	64'051	
2189501	AHV / ALV		3'863'164	3'863'164	
2189502	Zürich-Unfall-Versicherung		409'087	409'087	
2189503	SUVA Bauamt, Friedh.		64'928	64'928	

		Stand	Veränderung		Stand
		1.1.2013 Fr.	Zuwachs Fr.	Abgang Fr.	31.12.2013 Fr.
Bestandesrechnung					
2189509	Basler Versicherung; Krankentaggeld		223'605	223'605	
2189520	Quellensteuern	468	68'078	49'521	19'025
2189526	Depots Schlüssel WPZ	1'220	450	300	1'370
2189527	Depot Leistungsvorschuss WPZ	255'240	72'765	17'640	310'365
2189530	Vorschüsse/Lohnpfändungen	-2'000	76'235	74'235	
2189535	Lohnpfändungen/BVG Spitex		1'979	1'979	
2189740	Depotgelder Badekarten Schule		5'860	5'860	
2189745	Kassenlösung Durchlaufkonto		49'528	49'528	
2189746	Kassenlösung Polizei Durchlaufkonto		1	1	
2189747	Finderlohn Polizei Durchlaufkonto		40	30	10
2189750	ESR-Fehlerkonto ABEA, Abwasser		25'557	25'557	
2189800	Hilfskonto Übrige Konti WPZ		25'847'038	25'847'038	
2189810	Hilfskonto Lohn WPZ		10'892'300	10'892'300	
2189820	Hilfskonto Kreditoren WPZ		2'095'763	2'095'763	
2189830	Hilfskonto Direktbelastungen WPZ		64'097	64'097	
2189840	Hilfskonto Interne Rechnungen an WPZ		3'309	3'309	
2189850	Hilfskonto Kasse WPZ		61'000	61'000	
2189860	Hilfskonto LOBOS WPZ		12'077'789	12'077'789	
2189870	Hilfskonto Debitoren Übrige WPZ		175'841	175'841	
219	Abschluss Verrechnungen	-117'541	183'183	65'642	
2190	Guthaben/Schulden aus Verrechnungskonten	-117'541	183'183	65'642	
2190000	Guthaben/Schulden aus Verrechnungskonten	-117'541	183'183	65'642	
22	Spezialfinanzierungen	6'673'739	128'562	405'191	6'397'110
228	Verpflichtungen f. Spezialfinanzierungen	6'673'739	128'562	405'191	6'397'110
2280	Gemeindeeigene Spezialfinanzierungen	6'076'488	102'292	405'191	5'773'589
2280400	Spezialfin. Kanalisation und Kläranlage	4'181'458		405'191	3'776'267
2280500	Spezialfin. Kehrriechtafuh	1'895'030	102'292		1'997'322
2281	Spezialfonds	597'251	26'270		623'521
2281100	Abgeltung der Schutzraumbaupflicht	418'939	26'270		445'209
2281200	Ersatzabgabe nicht erstellte Parkplätze	178'312			178'312
23	Eigenkapital	63'246'368	7'383'327		70'629'696
239	Eigenkapital	63'246'368	7'383'327		70'629'696
2390	Eigenkapital	63'246'368	7'383'327		70'629'696
2390000	Eigenkapital	63'246'368	7'383'327		70'629'696

Pensionskasse des Personals der Gemeinde Zollikon

Übersicht Jahresrechnung 2013

Im Jahr 2013 konnte eine erfreuliche Gesamttrendite von 5,85% auf den Anlagen erzielt werden, was zusammen mit den Sanierungsmassnahmen den letztjährigen Deckungsgrad von 92,8% per 31. Dezember 2013 auf 96,84% anhob.

Damit bewegt sich die Pensionskasse Zollikon bezüglich Anlageerfolg im guten Mittelfeld der schweizerischen Pensionskassen.

Die Betriebsrechnung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 4'548'289.23. Im Vorjahr wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 1'519'485.55 erwirtschaftet, was ausschliesslich auf die Senkung des technischen Zinssatzes zurückzuführen war. Die Aktiven der Pensionskasse beliefen sich per 31. Dezember 2013 auf 109,9 Mio. Franken. Das Vorsorgevermögen hat sich somit, ähnlich wie im Vorjahr, um 4,3 Mio. Franken erhöht.

Deckungsgrad

Um die von der Pensionskasse gegenüber den aktiven Versicherten und den Rentenbezügerinnen und -bezügern eingegangenen Vorsorgeverpflichtungen erfüllen zu können, standen am 31. Dezember 2013 rund 108,7 Mio. Franken (Nettovermögen zu tatsächlichen Werten) zur Verfügung. Effektiv benötigt würde ein Vorsorgekapital in der Höhe von 112,3 Mio. Franken. Daraus errechnet sich der Deckungsgrad von 96,84%.

Versichertenbestand

Der Versichertenbestand erhöhte sich im letzten Jahr leicht. Per 31. Dezember 2013 gehörten der Pensionskasse 324 aktive Versicherte (Vorjahr 319) und 183 Rentenbezüger/innen (Vorjahr 182) an. Weiterhin beträgt der den Rentner/innen zustehende Anteil am Vorsorgekapital knapp zwei Drittel.

Sanierungsmassnahmen

Die Pensionskasse des Personals der Gemeinde Zollikon ist noch nicht hinreichend saniert. Bis von einer gesunden Pensionskasse gesprochen werden kann, muss ein Deckungsgrad von weit über 100% erreicht sein. Die Pensionskassen-Kommission beschloss deshalb, die Sanierungsmassnahmen im Jahr 2013 unverändert weiter zu führen.

Verselbständigung

Am 3. März 2013 stimmten die Stimmberechtigten einer Änderung der Gemeindeordnung zu, mit der die rechtliche Grundlage für die Gründung einer privatrechtlichen Vorsorgestiftung geschaffen wurde. An der Gemeindeversammlung vom November 2013 haben die Stimmberechtigten der Stiftungsgründung klar zugestimmt, indem sie die Stiftungsurkunde und die Verordnung über die Personalvorsorgestiftung (Pensionskassenverordnung) genehmigten. Die Pensionskasse des Personals der Gemeinde Zollikon wird daher ab 1. Januar 2014 als selbständige Stiftung geführt und trägt neu den Namen Personalvorsorgestiftung der Gemeinde Zollikon.

Bericht der Kontrollstelle

Die BDO AG ist mit der Prüfung der Jahresrechnung der Pensionskasse beauftragt. Die Kontrollstelle führte die Revision im Februar 2014 durch. Der Bericht der BDO AG hält fest, dass Jahresrechnung, Geschäftsführung, Vermögensanlage sowie die Alterskonten dem schweizerischen Gesetz und den Reglementen entsprechen und empfiehlt die Jahresrechnung zu genehmigen.

Der Stiftungsrat hat die Jahresrechnung 2013 am 15. April 2014 genehmigt.

Betriebsrechnung der Pensionskasse

	2013 CHF	2012 CHF
Ordentliche und übrige Beiträge und Einlagen	5'729'909.55	5'411'175.70
Beiträge Arbeitnehmer	1'670'401.10	1'637'900.10
Beiträge Arbeitgeber	2'755'845.45	2'754'293.00
Einmaleinlagen und Einkaufsummen	443'244.00	137'676.80
Einmaleinlagen Invaliditätsfälle	0.00	21'454.10
Sanierungsbeiträge Arbeitnehmer	318'941.50	314'903.35
Sanierungsbeiträge Arbeitgeber	318'941.50	314'903.35
Sanierungszuschüsse Arbeitgeber	222'536.00	230'045.00
Eintrittsleistungen	2'975'427.64	2'044'898.51
Freizügigkeitseinlagen	2'845'960.94	2'044'898.51
Einzahlungen WEF-Vorbezüge/Scheidung	129'466.70	0.00
Zufluss aus Beiträgen und Eintrittsleistungen	8'705'337.19	7'456'074.21
Reglementarische Leistungen	-5'587'354.20	-6'168'263.55
Altersrenten	-4'435'185.00	-4'391'064.20
Hinterlassenenrenten	-640'699.65	-670'815.90
Invalidenrenten	-208'914.00	-309'483.85
Übrige reglementarische Leistungen	-35'760.00	-35'760.00
Kapitaleleistungen bei Pensionierung	-266'795.55	-761'139.60
Ausserreglementarische Leistungen	-498'392.10	-541'658.15
Austrittsleistungen	-3'548'617.02	-3'697'036.27
Freizügigkeitsleistungen bei Austritt	-2'864'047.67	-3'378'015.97
Vorbezüge WEF/Scheidung	-684'569.35	-319'020.30
Abfluss für Leistungen und Vorbezüge	-9'634'363.32	-10'406'957.97
Auflösung(+)/Bildung(-) Vorsorgekapitalien, technische Rückstellungen und Beitragsreserven	125'595.33	-5'251'883.44
Auflösung(+)/Bildung(-) Vorsorgekapital Aktive Versicherte	-1'687'944.07	1'291'341.06
Auflösung(+)/Bildung(-) Vorsorgekapital Rentner	1'891'563.00	-5'918'370.00
Auflösung(+)/Bildung(-) technische Rückstellungen	466'931.00	-96'731.00
Verzinsung Vorsorgekapital Aktive Versicherte	-544'954.60	-528'123.50
Ertrag aus Versicherungsleistungen	116'795.00	89'556.80
Versicherungsleistungen	39'250.00	12'117.80
Überschussanteile aus Versicherungen	77'545.00	77'439.00

	2013 CHF	2012 CHF
Versicherungsaufwand	-328'060.50	-491'617.05
Versicherungsprämien	-308'752.80	-473'783.30
	-308'752.80	-420'230.90
	0.00	-53'552.40
Beiträge an Sicherheitsfonds	-19'307.70	-17'833.75
Netto-Ergebnis aus dem Versicherungsteil	-1'014'696.30	-8'604'827.45
Netto-Ergebnis aus Vermögensanlage	5'844'228.94	7'298'759.95
Nettoerfolg Flüssige Mittel	673.30	2'086.50
Nettoerfolg Wertschriften	5'791'583.23	7'166'453.68
Nettoerfolg Immobilien (Direktanlagen)	323'188.10	281'565.90
Übriger Zinsaufwand	-11'191.65	-5'880.70
Übriger Zinsertrag	37.15	34.55
Verwaltungsaufwand der Vermögensanlage	-260'061.19	-145'499.98
Sonstiger Ertrag	19'181.10	736.45
Sonstiger Aufwand	-9'748.11	0.00
Verwaltungsaufwand	-290'676.40	-214'154.50
Allgemeiner Verwaltungsaufwand	-152'580.65	-144'297.65
Kosten für die Revisionsstelle	-16'956.00	-16'848.00
Kosten für den Experten für berufliche Vorsorge	-109'618.35	-48'864.45
Kosten für die Aufsichtsbehörden	-11'521.40	-4'144.40
Aufwandüberschuss(-)/Ertragsüberschuss(+) vor Auflösung/Bildung Wertschwankungsreserve	4'548'289.23	-1'519'485.55
Auflösung(+)/Bildung(-)Wertschwankungsreserve	0.00	0.00
Aufwandüberschuss(-)/Ertragsüberschuss(+)	4'548'289.23	-1'519'485.55

Bilanz

	31.12.2013 CHF	31.12.2012 CHF
AKTIVEN		
Vermögensanlagen	109'875'471.07	105'560'257.63
Flüssige Mittel	1'838'110.58	1'444'417.60
Forderungen	371'433.70	338'010.94
Forderungen gegenüber Arbeitgeber	0.00	2'691.85
Wertschriften	99'557'926.79	95'667'137.24
Immobilien	8'108'000.00	8'108'000.00
Aktive Rechnungsabgrenzung	20'154.24	42'474.93
Total Aktiven	109'895'625.31	105'602'732.56
PASSIVEN		
Verbindlichkeiten	945'570.80	1'097'509.95
Freizüigkeitsleistungen und Renten	919'181.75	1'079'676.20
Verpflichtungen gegenüber Arbeitgeber	6'535.35	0.00
Andere Verbindlichkeiten	19'853.70	17'833.75
Passive Rechnungsabgrenzung	174'705.10	152'567.10
Arbeitgeber-Beitragsreserve	70'000.00	70'000.00
Beitragsreserve ohne Verwendungsverzicht	70'000.00	70'000.00
Nicht-technische Rückstellungen	0.00	0.00
Vorsorgekapitalien und technische Rückstellungen	112'249'268.22	112'374'863.55
Vorsorgekapital Aktive Versicherte	41'098'043.22	38'865'144.55
Vorsorgekapital Rentner	66'758'609.00	68'650'172.00
Technische Rückstellungen	4'392'616.00	4'859'547.00
Wertschwankungsreserve	0.00	0.00
Unterdeckung	-3'543'918.81	-8'092'208.04
Stand zu Beginn der Periode	-8'092'208.04	-6'572'722.49
Aufwandüberschuss(-)/Ertragsüberschuss(+)	4'548'289.23	-1'519'485.55
Total Passiven	109'895'625.31	105'602'732.56

PP

8702 Zollikon

**An alle Haushaltungen
für die Stimmberechtigten**



Produziert zu 100%
aus Ökostrom

www.froehlich.ch/solar

Papier aus 100% FSC-Recycling-
Zellstoff hergestellt.

 **myclimate** | 01-14-814357
neutral | myclimate.org